



联合国工业发展组织

Distr.: General
23 November 2012
Chinese
Original: English

工业发展理事会 第四十届会议

第 1 次会议简要记录

会议于 2012 年 11 月 20 日星期二上午 10 时在维也纳国际中心举行

临时主席： Cho Hyun 先生.....（大韩民国）
主席： Csuday 先生.....（匈牙利）

目录

议程项目	段次
- 会议开幕	1
1 选举主席团成员	2-3
- 临时主席发言	4-9
- 主席发言	10-14
2 通过议程	15
- 总干事发言	16-40
- 部长发言	41-83
- 工作安排	84-85

本记录可以更正。

更正应以工作语文之一提出，列入一份备忘录，并（或）填入本记录的一份副本，送交会议管理处处长（D0771 室）。

根据理事会议事规则，更正可在接到本文件或届会闭幕（以日期较晚者为准）后七天内提出。对本次届会会议记录的任何更正将并入一份单一的更正汇编，在届会结束后印发。

V.12-57642 (C) GL 030113 070113



请回收

上午 10 时 15 分宣布开会。

会议开幕

1. 临时主席宣布工业发展理事会第四十届会议开幕。

选举主席团成员

2. 临时主席说，他收到了以下提名：Balázs Csuday 先生（匈牙利）担任主席的职务；Mahmoud Hassan Elamin 先生（苏丹）、Tsutomu Osawa 先生（日本）和 Ana Teresa Dengo Benavides 女士（哥斯达黎加）担任副主席的职务；及 Supa Tangkittikhun 先生（泰国）担任报告员的职务。

3. 这些候选人以鼓掌方式当选。

临时主席发言

4. 临时主席向新当选的主席及主席团其他成员表示祝贺，并祝愿他们工作顺利。

5. 作为即将离任的主席，他说，他对担任理事会主席深感荣幸，并向在任期间对他给予的热情和建设性支持表示诚挚感谢，特别是考虑到在此期间工作负担繁重。作为理事会主席，他注重便利成员国——除其他外，在为工发组织的未来及其方案和资源提供指导意见而设立的非正式工作组框架内——开展透明且包容各方的对话。自理事会上届会议以来，在工发组织内外开展了多次历史性的活动，诸如联合国可持续发展会议（里约+20）、釜山援助实效问题高级别论坛、工发组织于 2012 年 9 月举办的亚洲 2050 年圆桌会议，以及当前的全球南南发展博览会。这些活动通过指明应把工作重点放在哪些方面，对工发组织产生了重要影响。

6. 随着云盖拉总干事被任命为联合国秘书长人人享有可持续能源问题特别代表，工发组织到达了一个转折点。不管领导层发生任何变动，本组织应继续有效开展业务，这一点至关重要。为此，他举办了非正式讨论，目的是为就领导层过渡达成共识奠定基础。将在理事会本届会议期间，决定新任总干事遴选过程。

7. 他在就职时曾问过自己，工发组织面临哪些挑战和机遇、如何能够加强其相关作用，以及本组织如何能够将它与其他国际组织加以区分。这些问题与以下方面密切相关：工业政策的有效性、财政紧缩背景下工发组织的维持能力及本组织对千年发展目标等国际发展目标的贡献。经验表明，本组织的三个主题优先事项将它放在了有利位置。多项独立国际评估及工发组织的技术合作和资金调集活动日趋增加，这都证明，国际社会承认本组织的重要性。目前的问题是，怎样是按照工发组织的优先事项及国际社会的期望精简本组织战略的最佳方法。就如何开展这一工作提出了许多想法，他希望理事会本届会议能够有助于这些工作在不久的将来取得硕果。

8. 最后，他感谢所有代表团、秘书处和主席团成员给予宝贵的帮助，使他的主席任期成为一个令人愉快的任期。他祝愿下任主席团和所有代表团在第四十届会议上一切顺利。

9. 主席 Csuday 先生（匈牙利）主持会议。

主席发言

10. 主席感谢理事会成员选举他主持第四十届会议。感谢即将离任的主席和主席团所做的重要贡献。

11. 工发组织正处于交叉路口，不仅应将此视作一项挑战，还应把这当作一次机遇。成员国有责任借此机会让本组织受益。他感谢非正式工作组共同主席哥斯达黎加的 Dengo Benavides 女士和瑞士的 Groff 先生继续努力促进相关讨论。

12. 他希望井然有序地完成工发组织管理层的过渡，并相信所有成员国能够共同努力确保其实现。

13. 虽然理事会第四十届会议不会论及方案和概算问题，但在审议各项方案和业务时，有必要考虑到工发组织的现有资源。

14. 最后，他呼吁代表团做言简意赅的发言，以此协助主席团举办务实的届会。

通过议程（IDB.40/1/Rev.1 和 Rev.1/Add.1）

15. 临时议程（IDB.40/1/Rev.1）获得通过。

总干事发言

16. 云盖拉先生（总干事）对即将离任的主席团，特别是即将离任的主席表示感谢。感谢 Cho Hyun 先生的奉献精神 and 领导才干，他的这种精神和才干使得以建设性方式举行了上届会议，总干事还感谢前任主席就各种问题与他进行协商。

17. 他祝贺新任主席和主席团获得当选，并相信在 Csuday 先生的领导下，理事会定能圆满完成其工作。

18. 他很少看到理事会的议程如此之满且具有挑战。第四十届会议期间，本组织将为制定新的战略方向采取进一步步骤，并将审议遴选其继任者的过程。这两项活动将被证明对于工发组织的未来具有决定性作用，也使他有可能会对他的总干事任期做出思考。

19. 向新管理层的过渡让他想起了 2005 年 12 月作为总干事首次出席大会届会的情形。在于此前的六个月当选后，他被要求在理事会做即兴发言。他兴致勃勃地谈及了他的母亲、他在塞拉里昂的家乡，以及他的愿望，即改变因缺乏水、能源、经济机会和没有希望而滞后的人群的生活。记者引述他这次发言的次数比之后任何发言的次数都要多，因为它的分析更加透彻，条理更为清晰。此外，本组织刚刚走出了其前任任职期间艰难和漫长的结构调整时期，并且只能十分慎重地开展进一步的组织变革。作为新任总干事，他知道开展根本性变革对本组织的诱惑，但却谨慎地没有这样做。在他被任命的大会上，成员国刚刚通过工发组织战略性长期构想说明。他将此视为一次信任投票，并设法对此辅以一项目着重行动的宣言。2005 年，他阐述了他对工发组织未来的构想，并相信本组织将超越自己。

20. 他知道，要加强各项方案，就必须建立外部伙伴关系，并发展工发组织的人力资源能力。工发组织属于一个小机构，这一事实将它放在了有利位置，因为它能够集中精力，发展其相对优势，并确定可对全球议程产生影响的方式。然而，他也认识到，工发组织需要与各国、各机构和相关部门形成战略联盟。

21. 因此，他的议程包括三项明确目标：加强同成员国的合作；越来越多地与各联合国组织、学术界、

私营部门和民间社会结为合作伙伴；以及加强工发组织工作人员的承诺和应对。

22. 关于方案重点，他还选择了三项广泛目标：促进发展中国家中小企业的增长，以建立经济共同体和减少贫困；建设发展中国家的贸易能力；以及促进获得可再生能源供应，以及与环境友好型工业有关的专门知识、技术和知识。

23. 因此，他立即新设了贸易能力建设部门和能源部门。在担任总干事的头三年，他被批评为试图将工发组织转变为一个贸易组织。“人们应通过贸易摆脱贫困”是当时一句流行的口号，他与世界贸易组织总干事帕斯卡尔·拉米花费了大量时间。如果不参与全球贸易，小国便无法打破贫困循环，他看到了亚洲的积极成果，该区域注重劳动力密集型生产，并注重同世界其他区域开展贸易，以期让亿万人口摆脱贫困。在新设贸易部门的同时，他也设立了一个新的能源部门，因为他认识到，没有能源，各国便无法实现繁荣，也无法解决气候变化问题。

24. 他回顾了其构想说明，因此相信他的团队选择了正确的主题，并正确地将伙伴关系确定为促进工发组织进一步增长和相关作用的基础。令其团队感到高兴的是，他们已远远超越了其 2005 年的宏伟目标。他们近期取得的最大成就包括绿色能源平台、贸易能力建设方面的工作，以及将能源纳入全球发展议程的努力，这些成就主要归功于对各种职能进行了谨慎的平衡。他们的职能包括共同的技术合作；研究、分析和政策咨询服务；标准设定和遵守；以及召集和伙伴关系。他们认识到，作为拥有 172 个成员国的一个组织，其拥有召集权力。但是他们应如何将其技能和召集权力用于为实现工业化创造新的动力及挑战正统观念？

25. 20 年来，人们设法让全世界相信市场将决定一切，注重工业的联合国机构是不必要的。总干事很高兴他没有认同这一观点，并且有这么多成员国支持他。人们开始希望返璞归真。生产部门非常重要，它关乎着贫穷国家从事哪些贸易；这些国家如果仅开展商品贸易，它们则仍将贫穷。亚洲表明有必要进行技术发展，并表明要解决资源匮乏和气候变化问题，就必须考虑工业这一主要污染来源。作为一个国家共同体，联合国有责任分析各种现实情况，

并挑战现有的教条，正如工发组织 2005 年决定做的那样。

26. 关于伙伴关系，特别是与新成员国的伙伴关系，他强调，他需要他的成员国，并强调多名前任代表在其首都接待了他。近年来，捐助方群体有所扩大。此外，与多个已确立的捐助方的关系得到了加强，其中包括东道国奥地利、巴林、法国、德国、意大利、挪威和西班牙（通过西班牙实现千年发展目标基金）、瑞典、瑞士和土耳其。特别是与日本的接触大大增加。仅在过去两年，日本从其补充性预算资金中捐助的数额便居工发组织历史之首。通过联合国人的安全信托基金开展的协作有所加强，在绿色经济方面，启动了大规模的伙伴关系。还与中国、芬兰、印度、尼日利亚、大韩民国、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚和南非等国结成了新的伙伴关系。在他首次访问俄罗斯时，该国决定为工发组织提供大量自愿捐款。在他访问了印度和中国的第一年，便出台了一项与金砖国家（巴西、俄罗斯、印度、中国和南非）接触的审慎政策。与此同时，亚洲和海湾国家正在适用正统经济学，并正以不同的方式利用生产系统，应对新的现实情况——它们必须追赶世界其他地区并消除贫困，同时还要解决可持续性问题。他认识到，工发组织的知识库及该组织内部开展的辩论必须做到包容各方。由于实际情况已经改变，因此须考虑到所有观点。

27. 因此，出台了一项审慎的政策，以促进新的及经加强的关系，并扩大捐助方群体。自 2005 年以来，工发组织的确从多边捐助方获得了规模空前的供资。同欧洲联盟（欧盟）各机构的协作程度加强，以至工发组织已成为执行“非洲—欧盟 2011-2013 年联合战略行动计划”的一个主要合作伙伴。上个月，工发组织在著名的欧洲发展日会议上发挥了关键作用。在贸易能力建设方面，已建立长期的关系，目前希望与各国和机构共同致力于绿色工业问题。

28. 战略伙伴关系的一个范例是本组织与欧洲联盟的合作，其价值已从仅 1,500 万美元增至 1 多亿美元。在他任职的头两年或三年期间，他没有谈及方案财务方面的问题，而是设法了解工业国家如何看待这个世界：问题不是为技术合作筹钱，而是要了解工业化的动态和供资机构的性质。因此，工发组织能够作为一个中立机构将这两方面结合在一起。

29. 在联合国系统内，已同私营部门、学术界和其他部门建立了伙伴关系，以对诸多有益的项目开展分析，并建立西非国家经济共同体（西非经共体）可再生能源和能源效率区域中心等机构，该中心是西非的首个此类机构。正与伊泰普水电站和巴西合作研究各种能源，包括生物能源和水能。工发组织—联合国环境规划署（环境规划署）的一个联合项目促使在中国甘肃省建立了一个价值 5,200 万美元的太阳能研究所，这可能使该地区成为世界上最大的太阳能提供者。让他感到自豪的是，虽然备忘录仅仅是在五年前签署的，但项目已经完成。在气候谈判要求新建一个气候技术中心之际，工发组织和环境规划署同联合国内外的各机构进行了竞争，并且根据独立评价，它们的联合投标最为合格。尽管在他任职的前三年期间，一些人称他过分集中于贸易方面，从第四年开始，称他对能源和环境的关注过多。这一轨迹是必然的，因为这就是他根据分析和经验所看到的实际情况；并且它对工发组织非常有用。能源方面的技术合作从 2,000 万美元增加到了 1 亿美元。虽然工发组织是一个小机构，但到 2007 年，它已被视为能源问题的领袖。工发组织应继续作为一个具有推动作用和以知识为基础的小型机构，发挥其优势。质量比规模更为重要：工发组织拥有最佳的信息及最好的合作伙伴，它不怕挑战正统观念。一项评价指出，工发组织未在适应方面开展大量工作，他的回应是这是一项战略选择：其他机构可能处理森林或沿海地区事宜，但工发组织应继续注重减缓事宜，并将绿色工业作为本组织的支柱之一。

30. 私人伙伴关系对人力资源培训和创造就业也至关重要。过去，工发组织对大型公司一直持谨慎态度，但如果要想成为使人们摆脱贫困的一个富有活力的机构，则必须与强大的合作伙伴接触，诸如麦德龙集团或——根据就在两周前签署的一份谅解备忘录——另一个大型零售商路易大孚。这些大公司创建了供应链。如果不加入全球价值链，小国便无法实现增长。

31. 工发组织的另一个优势是其出版物，首先是关于南南合作的书籍，并且工发组织本周正在为整个联合国主办南南合作全球会议。他回顾，在担任总干事的第一年，与印度总理曼莫汉·辛格进行十分钟交谈后，他收到了总理通过捐助 300 万美元所予以

的支助。他还到了中国和巴西。本组织对能源的关注有了回报：现正在维也纳举行的联合国南南合作会议采用了能源作为其主题。

32. 分摊会费收款率上升表明了成员国对工发组织的信心：收款率从主席上任之初的约 70% 升到了 90%。巴西、墨西哥和阿根廷已完全重返本组织。乌克兰和其他国家正在同工发组织一道开展支付计划相关工作。

33. 他将留给工发组织的一笔主要财富是工作人员的素质：在他任职期间，征聘了近 200 名技术人员，这表明约 70% 有所变动。这种年轻化的做法是一项审慎的政策：如任何企业都知道的，其真正的资源是人力资本。为透明起见，重新制定了遴选过程，出台了一项性别平等政策，并设立了道德操守和问责问题联络点，以期向本组织任命最优秀的人才，不论年龄大小。采用了外地轮岗政策，以鼓励员工到外地服务。维也纳的工作较为轻松，但重要的是工作人员应到外地服务，否则他们将变成精英学者。如果目标真的是消灭贫困，则应鼓励工作人员在塞拉里昂、中国甘肃省或印度的哥印拜陀花点时间。对于他而言，贫困并不是一个抽象的问题：这事关他的母亲、他的兄弟姐妹。工作人员不仅应走进美国、加拿大和欧洲的工厂，还应走进亚洲和非洲的工厂，去看看实际上工业正在如何发生改变，否则他们便将是桌上的技术人员。

34. 他与工作人员保持了良好的沟通：相比其两名前任，他举行了更多次员工大会，在个别部门，他会对工作人员的能源或贸易做法抱克制态度，不加指责，并告诉他们其他国家正在发生的事情。他亲自会见了每一名新员工。此外，他每季度与 20 名工作人员举行一次没有上司出席的会谈，感知本组织的动向。他实行了 360 度工作人员业绩评估制度。工发组织工作人员可由其同行作出评价，上司可以由其工作人员作出评价。在这方面，他说，工发组织拥有世界上一些最为优秀的管理人员；他离开之后，也不会出现任何问题，因为他创建了一个 300-400 人的团队，这是一支了解其岗位及完全专业化的队伍。唯一的威胁是其他组织要挖走工发组织的工作人员。他还与工作人员代表大会一直保持联系，他对该机构主席表示称赞。

35. 就工发组织为技术合作筹集的每一美元而言，相关国家政府捐助了两至三美元以上。诸多捐助方需要国家为捐助方的捐款提供补足资金。融资额对产生效果也很重要。其管理团队的另一个优势是，随着时间的推移，管理人员根据认真分析扩大了各自的方案。这一做法将继续采用。

36. 本组织的另一项核心活动是利用其召集权力：作为一个国家共同体，它能够将各国聚集在一起，从而可以在此交换意见。工发组织将这类会议作为它的讲坛。因此，它在所有谈判中发挥着重大作用，诸如联合国可持续发展会议上的谈判。工发组织还帮助各国在各自国家举办会议，这有时是为了对各国的工业产生影响或促进可持续性标准，如在厄瓜多尔和秘鲁。在波兰和德国举办了促进绿色增长的会议，并将在法国和大韩民国举办此类会议。每年在印度举行德里可持续发展首脑会议。这些会议涉及生态系统和生物多样性，因为，如果工厂继续照目前这样使用原料，生态系统则将恶化，例如在更多树木被砍伐或者汞被用于采矿的情况下。根据其长期积累的经验，工发组织于 2011 年出版了一本关于工业能效的出版物，证明这是工发组织活动的一个独特方面。已表明工业能效能够将生产成本降低至多 15%。

37. 工发组织还为就农产企业和低排放量工业化提供咨询建议奠定了坚实的基础。日本、大韩民国和欧洲联盟的一些国家正在考虑此方面，因为这对它们的经济有利。然而，尤为重要的是，这是工发组织首次向富国传达信息。数十年来，本组织一直被一些捐助方视为作为穷国提供帮助的小机构，几乎属于非政府组织一级的机构。最近的一个发展是，欧洲联盟请工发组织加入其资源效率平台。

38. 本组织的财务状况稳固，因此与 2005 年相比，今后他将更有信心，当时已谈论将工发组织与另一机构合并。本组织的价值已获得理解：富国甚至也在设法通过工业创造就业，并认识到只有服务是不够的。不久，他将同欧洲联盟主席前往突尼斯，参加他们就青年就业问题共同举办的会议。短期内需要创造 2 亿个岗位，今后 10 至 12 年需创造 6 亿个岗位。工发组织完全能够在此方面提供援助。

39. 自 2005 年以来，他一直敦促本组织每四年在维也纳以外地方举办其大会。联合国毒品和犯罪问题

办公室甚至每两年也在维也纳以外地方举办联合国反腐败公约缔约国会议。工发组织大会的与会者人数为 1,000 至 1,500 人，并且为了使该组织成为一个真正包容各方的组织，其成员应该了解其他地区。他高兴地说道，秘鲁愿接受这一挑战；他的梦想是，亚洲国家将在四年内主动提出这一意愿，非洲国家将在之后四年内主动提出这一意愿。

40. 最后，他提请注意就任命其继任者而设想的程序：接收提名的最后期限为 2013 年 4 月 24 日，将于 2013 年 5 月 21 日举办论坛，从而能够对候选人进行评估。然后，选举于 6 月举行。关于是否应举行大会特别会议任命新的总干事或者理事会是否将指定一名代理总干事任职至 2013 年 12 月 13 日大会第十五届会议为止，尚待确定。

部长发言

41. **Castillo Barantes 先生**（哥斯达黎加外交和宗教事务部部长）对总干事的领导才干和奉献精神表示赞扬，这对工发组织取得成功有很大的帮助，之后说，理事会是在复杂的全球局势下举行的会议。国际金融危机在许多主要经济体仍在持续，这造成了市场的不确定性。然而，许多发展中国家继续为消除贫困和不平等做着巨大努力，并取得了显著成果。这些国家的能源需求逐年增长，因此越来越有必要采取有效措施，促进发展对环境负责的工业。

42. 哥斯达黎加政府坚信，工发组织利用其独特的专门知识和技能，在制定解决这些问题的办法方面发挥了宝贵作用。工业发展不应只意味着商品或服务生产。工发组织精通与知识创造和转让相关的多个方面，诸如程序的标准化、提高能效、执行国际协定和绿色工业。工发组织还能够为实现可持续发展目标作出巨大贡献，因为其一部分经验与在里约+20 上达成的协定密切相关。

43. 哥斯达黎加政府相信，工发组织将继续加强它同拉丁美洲和加勒比的合作。该区域具有巨大潜力，他希望工发组织挖掘其潜力，以期帮助该区域各国遵循的发展进程，并在世界其他区域推广它们的经验。长期而言，拉丁美洲面临巨大的发展挑战。国际金融危机造成的外国需求减少对极其依赖自然资源出口的经济体带来了威胁。因此，有必要向更为

有效且具有更大附加值和知识含量的生产模式转变。

44. 必须促进建立更多中小企业，并从而巩固拉丁美洲国家的生产结构，以期增加就业数量、使各国经济实现国际化并将国际贸易利益民主化。希望生产创新过程能够得到加强，该过程利用尖端技术，促进创造高质量的商品和服务。因此，他促请工发组织继续支持拉丁美洲和加勒比区域方案，以及特别是工业知识库，已证明这是南南合作的一项最为有效的工具，他希望这将启动为拉丁美洲公共和企业部门带来重大利益的大型项目。2011 年在哥斯达黎加商定及最近在厄瓜多尔商定的技术平台无疑将成为该区域进一步技术合作的基础。

45. 如果各国政府不积极参与，他所述的目标便无法实现。因此，哥斯达黎加政府要表明它对工发组织任务的承诺。1990 年代，哥斯达黎加作为 77 国集团主席并代表中国，在工发组织面临最大危机之一时，促进该组织继续存在。由于许多发展中国家和发达国家的坚定支持，对工业发展的促进得到了维系。工发组织属于其成员，正是这些成员确保它渐渐变得更加高效，并带来了预期的惠益。对发展中国家可持续发展的明确和果断承诺不仅将使哥斯达黎加这样的国家受益，整个国际系统也将从中受益。

46. 他请所有成员国支持将使其受益的各项建议，并在国际背景下加强工发组织。在这方面，他请成员国在将于 2013 年 6 月在圣荷塞举行的中等收入国家高级别会议上，继续在哥斯达黎加开展讨论。该活动将与工发组织共同举办，并将是强调包容性增长和繁荣、环境可持续性和绿色工业，以及为可持续发展供资重要性的一次良机。

47. **Sión 女士**（厄瓜多尔工业和生产部部长及大会第十四届会议主席）说，厄瓜多尔正在进行促使实现公平和平等发展的经济和社会转型。所有成员国有责任建立可持续的经济，从而促进负责任地使用资源，保证地球的可持续性，并确保其人民的福利。

48. 厄瓜多尔对理事会所述方案的立场见拉丁美洲和加勒比国家组（拉加组）代表将作的发言。厄瓜多尔承认，为举办附带活动以讨论可持续工业发展及绿色工业平台做出了努力。这些讨论无疑将促进

交流各种意见和良好做法，从而有助于加强支持可持续工业活动的项目。

49. 工发组织通过可持续工业发展减少贫困的相关工作促使作为厄瓜多尔资源效率周的一部分，于2012年9月在基多举行了工发组织—拉加组第四次专家组会议。会议商定了一项战略提案，其中包括涉及以下方面的建议：促进有效利用资源；转让清洁生产技术；以及采用绿色增长战略，以便促进可持续发展，鼓励各国制定绿色增长指标，并加强执行绿色举措方面的区域和国际合作。会议取得成功主要归功于工发组织小组，特别是拉丁美洲和加勒比区域方案主任的参与。

50. 在会上做出的承诺表明，该区域即将展开绿色工业革命。她相信，该区域具有推动普遍适用的各项举措和行动的潜力。厄瓜多尔政府有一项将所有社会、经济和政治行为者汇集在一起的全面发展构想。为此，该国正在促进绿色工业革命，摆脱涉及开采和出口的旧经济模式，并转向可持续工业发展模式，这种模式支持进行有附加值的生产，但要为造福人民及使环境受益之类的价值。厄瓜多尔政府的目标之一是到2016年，将95%转变为可再生能源。正利用投资的53亿美元修建水力和风力发电站，其将发出约3,000兆瓦电量。

51. 该国政府绿色举措的另一个实例是森林合作伙伴方案，这为个人或集体养护66%未获保护的森林、将毁林率降低50%及促进销售与温室气体相关的经核证的减排量提供了经济激励。到目前为止，超过800,000公顷的植被获得了保护。

52. 为鼓励进行适当废物管理和促进回收利用产业，该国政府对塑料瓶实行了一项赎回税，这促使不足一年收集了4.3亿多个的瓶子。

53. 此外，与该区域六个国家共同实行了绿色增长指标，以期将绿色国内生产总值（国内总产值）确定为一国国民核算的一个组成部分。令人鼓舞的是，对公开、透明的对话有广泛的参与，这些对话将促进拉丁美洲和加勒比各国实现可持续工业。工发组织及其总干事提倡告别过去，并以新的工业发展形式，纳入价值和原则。厄瓜多尔政府高度重视工发组织对绿色经济的关注及其坚决主张——在实现生产力提高的同时，应顾及给人民带来的惠益及地球

的安全。被联合国秘书长任命新的职务仅突出表明了，云盖拉先生对全面发展的决心。他的决心促使所有成员国坚定开展各项工作，虽然工业发展理事会的议程比较繁重，但她相信它们的努力将获得成功，并相信将编制一份出色的报告，供大会下届会议审议。

54. **Triveño 女士**（秘鲁生产部部长）说，如总干事所述，秘鲁希望于2013年在利马举行大会下届会议。秘鲁是近年来最富有活力的新兴经济体之一：该国经济较过去十年有了更快增长，其国内总产值从2000年的530亿美元增长到了2012年的1,980亿美元，翻了近两番。同一时期，人均收入从2,054美元增长到了6,500美元。对今后两年的预测表明，秘鲁将继续在拉丁美洲的区域增长中居领先，年均增长率为6%。该国虽然是一个小型经济体，但却在国际市场具有巨大的竞争潜力。秘鲁设法同其邻国及能够与之达成互利协定的任何国家进行更为密切的联系。秘鲁向世界开放，16项双边贸易协定已经生效，4项将即刻生效及5项正在草拟之中便证明了这一点。这些协定使得秘鲁能够为其产品找到市场，并巩固这些市场，因为市场的竞争日趋激烈。该国的目标是创造更多好的就业，并确保更加公平地分配财富。2012年，该国对世界最大经济体的商品出口额为440多亿美元，这是一个拥有40亿人口的潜在市场。

55. 国内外私人投资也升到了新的高峰。2000年的私人投资共计87亿美元，而2012年的估计值为425亿美元；该数额仍在上升。有利于投资的政策意味着，在“2012年营商环境”报告中，秘鲁位居拉丁美洲第二。汇丰银行出版的“2050年的世界”报告将秘鲁列为了世界30大经济体之一。该国政府还出台了促进与世界其他区域的联系的政策，诸如与阿拉伯国家和非洲。例如，第三届南美洲和阿拉伯国家首脑会议于2012年在秘鲁利马举行，经证明这是一次极为有益的经历。

56. 该国在减少贫困方面已取得重大进展，但却依然任重道远。贫困率已从2001年的54.8%降低到了2012年的27.8%。取得此进展可能归功于该国这段时期的经济增长，以及帮助处境最为不利的各类人口的公共政策。尽管取得了这些成就，但大量秘鲁人仍缺乏生活必需品。秘鲁政府为自身提出了谋求

持续增长的挑战，因此她对身为其一员感到自豪。该国政府坚信，下一步发展必须通过工业化实现，因为其能够建立更具竞争力的企业，并创造好的就业。这是所有新兴国家的愿望，但却并非易事。然而，秘鲁知道在成员国支助下，工发组织将是一个重要的同盟。

57. 目前，59%的制造业都聚集在利马，但在农产工业方面，该国其他地区也具有巨大的潜力；已生产了如天然着色剂和鱼肉之类的产品。秘鲁拥有坚实的经济基础，将在此基础之上建立更为尖端且具有更大附加值的产业。因此，在工发组织支助下，生产部一直在与私营部门共同起草一项工业发展计划。秘鲁正是在这样的背景下决心于2013年主办大会第十五届会议，并遵守有关这项工作的所有要求。来自工发组织的一个小组已对该国之请求的后勤、基础设施和安全方面进行了评估。特别是，秘鲁将全面遵守大会议事规则关于为在维也纳以外地方举行的大会所用额外费用供资的规则8。2013年预算开列了用于主办大会的款项。

58. 在举办和主办重大国际活动方面，秘鲁拥有广泛的经验，诸如：2004年美洲开发银行年度会议，与会者超过了6,000人；2008年亚洲—太平洋经济合作论坛，与会者超过了10,000人；2008年拉丁美洲、加勒比和欧洲联盟第十五届国家首脑会议；2012年第十次国际黄金研讨会和第二次银论坛，与会者超过了1,300人；以及上个月在利马举行的第三届南美洲和阿拉伯国家首脑会议。秘鲁还将主办2013年拉丁美洲问题年度世界经济论坛，以及2015年世界银行和国际货币基金组织年度会议，与会者人数将超过10,000人。

59. 召开大会的可能的地点是利马威斯汀酒店及会议中心，这是一座现代建筑，坐落在利马的金融区，并具备举办会议的所有必要条件。从该酒店前往该国的主要道路非常便捷，距利马机场仅15公里。工发组织技术小组于2012年对利马进行了访问，并确认威斯汀能够为约700名代表的全体会议，以及大会附属机构、圆桌会议和区域组会议提供舒适的服务。这里还有举办附带活动的场地。威斯汀可以提供同声传译，商务中心24小时提供服务，所有会议室、公共区域和房间都可以上网，有2个餐厅和一

个自助餐厅。可为工发组织的所有代表团提供不同价位的房间。

60. 秘鲁是联合国51个创始国之一，并且依然是一个积极的成员，它参与了政策拟定工作并对维持和平任务做出了贡献。秘鲁人Javier Pérez de Cuellar曾为第五任秘书长。此外，2013年并非秘鲁首次主办大会：工发组织大会第二届会议于1975年在秘鲁举行，在此次会议上，建议将工发组织确定为一个专门机构，以便向成员国提供更为有效的援助。此次会议也讨论了《关于工业发展与合作的利马宣言和行动计划》的问题，会议期间工发组织为自身设定了一个目标，即到2000年，25%的工业生产将来自发展中国家。

61. 秘鲁政府希望制定南南合作方案，从而能够借此与其他国家分享经验，并制定互利项目。在利马举办大会将作为其他国家直接了解秘鲁的发展态势及确定开展联合活动的机会提供一次良机。工发组织在帮助秘鲁等国走上可持续和包容性工业发展道路方面发挥了重要作用。工发组织正在进行变革，以应对成员国存在的各种现实情况。已达到一定工业发展水平的国家需要进一步帮助执行工业政策。

62. 她祝贺厄瓜多尔政府举办工发组织一拉加组第四次专家组会议，此次会议讨论了促进以有效资源管理为基础的增长的工业政策。她相信，专家的建议将促进采用与有效利用资源和清洁技术及加强南南合作相关的公共政策。

63. 关于下任总干事的任命，她向云盖拉先生表示敬意，他使工发组织成为了联合国系统的主要专门机构之一。他在秘鲁深受赞赏，2012年6月，他在该国与乌马拉总统举行会谈，当时总统再次表示该国有兴趣主办大会下一届会议。秘鲁祝他在今后的活动中取得最大的成功。

64. Korolec先生（波兰环境部部长）对云盖拉先生担任工发组织领导人所做的杰出工作表示赞扬，在他的领导下，工发组织已逐步成为联合国系统一个最为出色和最受认可的机构。

65. 过去十年，波兰经历了令人难忘和积极的转型，它从发展援助受益方变为了国际援助方案的净捐助国。工业在这一过程中发挥了根本作用。工发组织的核心任务是，支持和促进发展中国家及转型期国

家的工业发展。工业发展是发展平衡的核心，并且需要以可持续的方式开展，以便确保长期的经济增长和社会进步。

66. 波兰支持关于工发组织未来的非正式工作组的工作，这将有助于在应对其成员的实际需求方面，最大程度地扩大工发组织的作用、相关作用和效率。波兰将继续积极参与监督变革和组织振兴方案，并希望此方案得到落实，因为它无疑将对工发组织与其受益人进行互动的质量产生影响。工发组织尤其是在过去十年间取得的显著成就基于一项宏大构想，此构想明确界定了干预措施三个战略方面。2005-2015 年战略性长期构想正在接近进行评估的日期，评估涉及已取得哪些成就、仍待开展哪些工作及今后仍需取得哪些成就。成员国应对工发组织的未来进行思考，并为工发组织制定新的构想。这是一项富有挑战的任务，尤其是在当前动荡不稳的背景下，但这也使成员国有机会对工发组织作为专门机构的作用形成一致的理解。这一共同理解应继续牢牢立足于国家自主决策、目标一致和共同负责。

67. 虽然工发组织在联合国机构大家庭内拥有明确和独特的任务，并且可将此转变为需加以利用的普遍认可的相对优势，但巨大的发展挑战使它必须加强与其他发展行动者的合作。不论是在联合国发展集团一级落实千年发展目标举措方面，还是在开展合作以确保发援助实效方面，工发组织都正在做着显著和宝贵的贡献。同时，应进一步加强努力，便利成员国间特别是通过南南合作、三角合作和公私伙伴关系，有效转让知识、技术和最佳做法。工发组织应不遗余力地制定新的协作方法，并探讨创新合作方式，从而让所有国家受益，尤其是让最不发达国家受益。波兰有正面的实例可以讲述。目前，该国国内总产值的 33% 来自工业。因此，在整个欧洲经济危机期间，波兰仍保持稳定增长的道路。

68. **Osman 先生**（苏丹工业部部长）对云盖拉先生的创新管理风格表示赞赏，这大大加强了工发组织在促进发展中国家和最不发达国家可持续发展方面的作用。

69. 苏丹赞同总干事在其开幕词中所述的内容。令人感到放心的是工发组织拥有成熟且深思熟虑的战略，但它需要继续沿着相同的道路，在建设更加美

好的未来方面，加倍努力并扩大其责任，以便各国能够继续高能和高效地实施其方案。

70. 他期望秘书处和成员国在遴选新任总干事过程中开展密切和富有成果的合作，以在工发组织的可持续发展工作方面保持同样的热情和效率，特别是通过促进发展中国家的中小企业。

71. 他希望在所有利益攸关方的积极参与下，继续优先考虑到 2013 年人人享有可持续能源的目标。应促进南南合作及普遍的国际合作，并应在能源、气候变化和环境保护方面建立新的合作伙伴。必须长期寻找适当和有效的解决办法。

72. 在其《四分之一世纪发展战略》框架内，苏丹通过了一项以其拥有竞争优势的领域为重点的工业发展战略。苏丹在农业生产和畜牧业方面具有较强的能力。该国注重农产工业的发展，并在牛奶和奶制品、食品、皮革、水泥和建筑材料生产，化学和纺织业的改善及工业组装，以及生物能源、太阳能及其他可再生和清洁能源生产方面取得了巨大进展。苏丹正继续努力促进实现非常均衡、可持续和无害环境的发展。

73. 近年来，苏丹的工业发展有所恢复。引进了现代技术；去年的工业生产增长了 9.5%，加工业开始在该国国民生产总值中发挥更加重要的作用。苏丹近期的经济和政治发展需要在生产资源方面实现多样化，特别是在其工业部门，并需要努力扩大各种收入来源，以及更为有效地利用本地能源，以期建立以可再生能源和非常均衡且旨在实现全面可持续性的经济做法为基础的绿色经济。

74. 在苏丹执行了多项工发组织方案，涉及各种经济部门。这些方案对发展极有价值，正计划扩大并永久实施多项最近的项目，诸如能力建设、促进社会融合、冲突解决、妇女和儿童的安置及培训，以及注重国内人力资源的国家项目。工发组织尤其参与了四个主要部门的工作：皮革、农工联合企业、粮食生产和农业机械。工发组织与苏丹间设立一个联合协调委员会，以评价和推广其他国家在这些部门的经验。

75. 在云盖拉先生于 2012 年 5 月访问苏丹期间，签署了相关协定，目的是促进能源部门，并重视太阳能、乙醇和生物燃料。将于 2013 年在苏丹举行一次

国际会议，以便促进投资及吸引更多工业发展资本。苏丹感谢国际和双边捐助方，对作为技术合作方案一部分实施的项目予以支助，并希望这种合作能够继续和扩大。在调集资源以及鼓励现有和潜在捐助方支助以生产能力、资源多样化和促进对妇女和儿童的专业培训为重点的项目方面，工发组织发挥了关键作用。

76. 苏丹将继续与工发组织密切合作，支助该国所有正在执行的项目，并期望从捐助国和组织获得持续支助。该国将竭力为 2013 年筹办一次出色的会议，并感谢工发组织给予支助。

77. **Gatilov 先生**（俄罗斯联邦外交部部长）说，俄罗斯联邦一贯支持工发组织的活动，并帮助加强它在国际舞台上的地位。该国高度重视工发组织，它是联合国系统促进工业发展合作的一个主要机构，也被定位为一个全球论坛，有助于制定有效的工业政策，转让现代技术，促进经济发展及加强中小企业和农业部门。

78. 俄罗斯联邦对国际发展基金的年度自愿捐款可以证明它承认工发组织所起的作用，利用这些捐款在技术合作、工业生态、贸易能力建设和食品工业领域实施了一系列重要且前景良好的项目。

79. 近年来，工发组织取得了实实在在的成果。为帮助成员国而给予的技术援助、资源和技术数额大幅增加。在此方面，工发组织总干事和执行干事的积极且坚持不懈的工作发挥了重要作用。

80. 同时，工发组织在联合国系统内外涉及促进发展的国际组织当中的作用这一问题仍有待解决。考虑到全球的金融和经济困境，工发组织需要找到实现效率最大化的最佳方式。需要注意透明度、工作

过程尽可能少的官僚化，以及定期向捐助方和受惠方报告的问题。

81. 作为工发组织成员国，俄罗斯联邦正致力于继续为工发组织提供支助，并协助领导层加强其相关作用。关于工发组织未来包括方案和资源的非正式工作组的建议应在这方面发挥重要作用。

82. 在即将进行的关于 2014-2015 年经常预算的讨论期间，秘书处将必须提交提案，这些提案将考虑到若干国家退出工发组织事宜，而且还考虑到需要最大限度地利用工发组织的内部资源。俄罗斯联邦希望变革和组织振兴方案及采用电子资源规划系统产生数量可观的节余。

83. 重要的是确保工发组织的领导权力平稳和顺利地移交。在困难的过渡期间，工发组织不应陷入没有获得成员国适当政治授权的境地。在此情况下，移交权利的最佳时间将为 2013 年 6 月工发组织大会特别会议期间。成员国将在此框架内核准任新干事的任命，他将继续提高工发组织的效力。

工作安排

84. 主席建议理事会再次决定暂停执行议事规则关于法定人数的第 32 条，前提是有关会议不做出任何实质性决定。第 80 条规定，就暂停执行的建议应当在 24 小时内发出通知，如果理事会成员没有任何代表提出异议，则可放弃这项要求。如果没有异议的话，他便认为理事会希望暂停执行第 32 条。

85. 就这样决定。

中午 12 时 30 分散会。